**OBRAZLOŽITEV**

Prof. dr. Špela Vintar je na Oddelku za prevajalstvo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani zaposlena od leta 1998, kjer poučuje prevajalske tehnologije, terminologijo, lokalizacijo, korpuse in baze podatkov ter poklicne vidike prevajanja.

Njeno raziskovalno delo je doslej potekalo na področjih prevodoslovja, terminologije, računalniškega jezikoslovja in znakovnega jezika. Na področju terminologije je razvila sistem LUIZ za dvojezično luščenje terminologije iz korpusov, ki je bil kasneje preskušen in uporabljen za različna področja in slovarske projekte. Pomembno je prispevala tudi k razvoju korpusne metodologije za zajem terminologije, definicij in semantičnih razmerij iz korpusov za namene prevajanja in splošne leksikografije. Na področju jezikovnih in prevajalskih tehnologij se raziskovalno ukvarja s strojnim prevajanjem, lokalizacijo in večjezičnimi korpusi.

V prihodnosti načrtuje nadaljnje raziskave slovenskega znakovnega jezika, medjezikovne terminološke raziskave ter vrsto mednarodnih dejavnosti za razvoj digitalnega prevodoslovja in jezikoslovja.